



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Justinianischer || Jnstituten warhaffte dolmet-||schung/

Justinian

Augspurg, 1536

VD16 VD16 C 5237

11 De satisdationibus. Von Borgschafft zum rechten.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-98954](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-98954)

Seibmal aber nit wenig ^{schaden} oder schaden
 namen weder clagen/ noch sich dagege verantworten.
 procuratores zükriegen die menschen angefangen. ^{escher}
 das alter/ noturfftig außtrayßen/ vnd dergleichen vill ander ^{ist sch. erant. halten.}
 verhindern/ auff das sie selb persönlich/ ir handlungen nit mögen verrichten.
 3. Procurator. Ein procurator aber wirdt nit albeg mit gwissen Worten/ oder in des ge-
 gentails gegenwürtigkait/ sonder auch bißweilē on sein wissen bestellt. Dañ welchē du dein
 sach zubeclagen/ oder züuerantworten beuelhn/ der wirdt dein procurator zesein verstände.
 4. Tutores. Welcher gestalt aber die gerhabē vñ vwalter bestellt oder gesetzt/ ist oben ihm
 ersten buoch gnügsam verflert worden.

Summa.

Alhie wirdt nit allain begriffen/ wie wir für vnß selber/ sonder auch das Procuratores od
 vrsprechen/ gerhaben/ vnd verwalter/ an stat andier leist/ die clag mögen volführen.

De satisfationibus.

Wie Borgschafft züm rechten beschehen soll.

Tit. XI.

Satisfationum. Wiewol die alten ein spondern brauch züuerborgen hetē/ so haben doch
 die iungen auch ain andern erfunden. Dann wenn vorzeiten vmb die haab geclagt/ so
 ward der besitzer derselben haab/ borgschafft zethün gezwungē. Namlich souer er oberwū
 den/ vnd dennoch die haab dem clager/ noch was sonst im rechten geurteilt/ nit züstellē od
 bezalen wurd: das alsdann der clager macht het/ aindweder den vurteltē/ oder die porgen
 darnumb anzusprechen. Welchē borgschafft iudicatum solui/ das ist/ ein vrtel zalig/ genent
 ward. Woher aber diß borgschafft den namē also empfangen/ ist vñ disem güt züuersten:
 das ym ainer verhaissen ließ/ bezalt zewerden/ was ym mit rechlicher vrtel wurd zügspro
 chen: Welcher aber von eins andern wegen/ sich die clag vmb ein haab züuerantwortē dar
 stelt/ der ward vill mer züuerborgen gezwungē: so doch diser/ welcher die haab für sich selb
 beclagt/ zū khainer borgschafft ward gebungen. Weñ aber ein Procurator die haab becla
 get oder angesprochen/ ward im borgschafft zethün geboten/ dz der herr den gerichtßhan
 del stat wolt halten. Angesehn/ das man bforget/ der herr möcht denselbē handel/ auff ein
 neues ruglen vnd beclagen. Die gerhaben aber vnd verwalter/ müßten in krafft des Prieto
 rischen edicts/ eben wie die Procuratorn verborgen: wiewol yn dieselb byßweilē nachgelas
 sen/ vnd also gehalten/ weñ die haab ward angesprochē. So aber die person beclagt/ wards
 mitte dem clager gehalten/ gleich wie oben in der clag vmb haab/ ist gemelt worden.

Erkle. (Namlich das der für sich selb klagt khain borgschafft ther. rex.)

Wenn sich aber der beclagt/ durch yman andern wolt verantworten/ so müßt derselb ver
 borngen. Angesehn das khainer ain frembde sach on borgschafft gnügsam mag beschirmē
 So aber die person beclagt/ vnd sich selb verantworten wolt/ warden sie vmb der vrtelza
 lung züuerborgen/ khaines wege bezwungen.

2. Sed hodie. Aber zū vnsern zeitē wird dz alles anders gehalten. Dañ es werd ainer vmb
 ain haab/ oder seiner person halben angesprochen/ so wirdt er doch vñ bezalung der vrtel
 oder gerichtß kosten nit gezwungen: sonder allain darzū gehalten/ ein Aide zethün (dz man
 ein gschworne borgschafft nēt) od schlecht züuerhaissen/ od nach der person eigenschafft
 in ander weg versicherung zethün. Namlich/ das er dem rechten oder gericht/ byß zū end
 licher vrtel auß warten/ vnd albeg wölle erscheinen.

3. Sin autem. Würd aber die clag durch ainen Procuratorē gefürt/ oder verantwort/ vñ
 so er claget/ der beuelhe oder gwalt den gerichtß büchern nit eingeschribē/ oder der herr selb
 bes gegenwürtig/ seinen procuratorn vor gericht nit het lassen bestätten: so wirdt der Pro
 curator gezwungen züuerborgen/ das der herr die handlung stat wölle halten. Dergleichē
 soll auch gehalten werden/ weñ ein gerhab/ oder verwalter/ oder derlai ander persone/ wel
 che frembd güter züuersehn haben/ etlich ander wolten beclagen. Wenn aber ainer beclagt
 wirdt/ vnd gegenwürtig beraydt ist/ ein procuratorn zübestellen/ der mag selb vor gericht
 erscheinen/ vnd seinen procuratorn durch borgschafft/ das vrtel oder gerichtß kostē zübeza
 len/ mit offenklicher stipulation oder verhayßung bestätten: oder so der beclagt selb vor ges

